



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 15.9.2014
COM(2014) 571 final

POROČILO KOMISIJE SVETU

o uporabi uredb Sveta št. 495/77 (o stalni pripravljenosti za delo), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo št. 1945/2006, št. 858/2004 (o posebno težkih delovnih pogojih) in št. 300/76 (o neprekinjenem in izmenskem delu), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo št. 1873/2006, s strani institucij leta 2012

POROČILO KOMISIJE SVETU

o uporabi uredb Sveta št. 495/77 (o stalni pripravljenosti za delo), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo št. 1945/2006, št. 858/2004 (o posebno težkih delovnih pogojih) in št. 300/76 (o neprekinjenem in izmenskem delu), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo št. 1873/2006, s strani institucij leta 2012

1. UVOD

V uredbah Sveta o stalni pripravljenosti za delo (št. 495/77) in o posebno težkih delovnih pogojih (št. 858/2004) se zahteva, da Komisija Svetu vsako leto poroča o številu uradnikov in drugih uslužbencev (po kategorijah), ki prejemajo dodatke, navedene v zadevnih uredbah, ter o skupnem znesku zadevnih odhodkov.

To poročilo temelji na najnovejših popolnih letnih podatkih, ki so bili na voljo v času njegove priprave in se nanašajo na leto 2012. Zajema vse institucije in zaradi popolnejšega pregleda vsebuje podobne podatke tudi glede uporabe neprekinjenega in izmenskega dela (Uredba Sveta št. 300/76).

2. DODATEK ZA STALNO PRIPRAVLJENOST ZA DELO

Pravna podlaga za ta dodatek so člen 55 in člen 56b kadrovskih predpisov ter Uredba Sveta št. 495/77 z dne 8. marca 1977, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta št. 1945/2006 z dne 11. decembra 2006.

Plačilo dodatka je omejeno na uradnike in druge uslužbence, ki se plačujejo iz *sredstev za raziskave* in so zaposleni:

- v enoti Skupnega raziskovalnega središča (JRC) ali
- za izvajanje posrednega ukrepa ali

ki se plačujejo iz *upravnih sredstev* in so zaposleni:

- na področju upravljanja ali nadzorovanja tehničnih naprav,
- v oddelku za varnost in varovanje,
- v oddelku službe za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo (IKT),
- v oddelku, ki podpira operacije skupne zunanje in varnostne politike (SZVP) / evropske varnostne in obrambne politike (EVOP) ali mehanizem za nujno in krizno usklajevanje, ali
- za namene mehanizma za zagotavljanje pomoči državam članicam 24 ur na dan, sedem dni v tednu („DČ 24/7“), v okviru usklajevanja v primeru nujnih in kriznih razmer ali v oddelkih, za katere obstaja potrjena potreba po opravljanju nalog za zagotovitev mehanizma za zagotavljanje pomoči državam članicam.

Dodatek za stalno pripravljenost za delo se izrazi v točkah. Število točk, ki se dodeli za vsako uro dejanske pripravljenosti, je določeno, kot sledi:

- pripravljenost za delo doma ob delavnikih: 2,15 točke,
- pripravljenost za delo doma ob koncih tedna in praznikih: 4,3 točke,
- pripravljenost za delo na delovnem mestu ob delavnikih: 11 točk,

- pripravljenost za delo na delovnem mestu ob koncih tedna in praznikih: 22 točk.

Vsaka točka ustreza 0,032 % osnovne plače uradnika razreda 1, stopnje 1 (= 0,85 EUR leta 2012, v veljavi od 1. julija 2010).

2.1. Število upravičencev glede na vrsto stalne pripravljenosti za delo:

Institucija	Doma	Doma in na delovnem mestu	Na delovnem mestu	Skupaj
Komisija	327	55	39	421
– od tega JRC:	203	10	28	241
Svet	54	0	0	54
Parlament	0	0	0	0
Sodišče Evropske unije	0	0	0	0
Računsko sodišče	8	0	0	8
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0	0	0	0
Odbor regij	0	0	0	0
Evropski nadzornik za varstvo podatkov	0	0	0	0
Varuh človekovih pravic	0	0	0	0
ESZD	27	0	0	27
Skupaj	416	55	39	510

2.2. Število upravičencev (uradnikov/začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev):

Institucija	AD	AST	AC				Skupaj
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisija	145	238	27	2	9	0	421
– od tega JRC:	90	128	20	1	2	0	241
Svet	9	43	2	0	0	0	54
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Sodišče Evropske unije	0	0	0	0	0	0	0
Računsko sodišče	0	0	8	0	0	0	8
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0	0	0	0	0	0	0
Odbor regij	0	0	0	0	0	0	0
Evropski nadzornik za varstvo podatkov	0	0	0	0	0	0	0
Varuh človekovih pravic	0	0	0	0	0	0	0

ESZD	11	16	0	0	0	0	27
Skupaj	165	297	37	2	9	0	510

2.3. Število upravičencev glede na zaposlitev:

Institucija	JRC	Posredni ukrepi	Tehnične naprave	Varnost in varovanje	IKT	SZVP/ EVOP	DČ 24/7	Skupaj
Komisija	241	0	33	31	60	0	56	421
– od tega JRC:	241	0	0	0	0	0	0	241
Svet	0	0	26	17	0	11	0	54
Parlament	0	0	0	0	0	0	0	0
Sodišče Evropske unije	0	0	0	0	0	0	0	0
Računsko sodišče	0	0	0	8	0	0	0	8
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0	0	0	0	0	0	0	0
Odbor regij	0	0	0	0	0	0	0	0
Evropski nadzornik za varstvo podatkov	0	0	0	0	0	0	0	0
Varuh človekovih pravic	0	0	0	0	0	0	0	0
ESZD	0	0	0	3	12	9	3	27
Skupaj	241	0	59	59	72	20	59	510

3. DODATEK ZA POSEBNO TEŽKE DELOVNE POGOJE

Pravna podlaga za ta dodatek sta člen 56c kadrovskih predpisov in Uredba Sveta št. 858/2004 z dne 29. aprila 2004, ki je nadomestila Uredbo Sveta št. 1799/72.

Dodatek za posebno težke delovne pogoje se izrazi v točkah, ki se dodelijo za vsako uro dejanskega dela, razlikuje pa se glede na posebnosti delovnih pogojev v zvezi z „varnostjo posameznika“, „delovnim mestom“ in „naravo dela“. Število točk se giblje med 2, npr. za povprečno raven hrupa, ki presega 85 decibelov, in največ 50 v primeru, ko uradnik nosi zaščitno obleko z izolirnim dihalnim aparatom. Vsaka točka ustreza 0,032 % osnovne plače uradnika razreda 1, stopnje 1 (= 0,85 EUR leta 2012, v veljavi od 1. julija 2010).

3.1. Število upravičencev (uradnikov/začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev):

Institucija	AD	AST	Pogodbeni uslužbenci				Skupaj
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisija	34	184	30	0	1	1	250
– od tega JRC:	34	175	21	0	1	1	232
Svet	0	0	0	0	0	0	0
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Sodišče Evropske unije	0	0	0	0	0	0	0
Računsko sodišče	0	0	0	0	0	0	0
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0	0	0	0	0	0	0
Odbor regij	0	0	0	0	0	0	0
Evropski nadzornik za varstvo podatkov	0	0	0	0	0	0	0
Varuh človekovih pravic	0	0	0	0	0	0	0
ESZD	0	0	0	0	0	0	0
Skupaj	34	184	30	0	1	1	250

4. DODATEK ZA NEPREKINJENO IN IZMENSKO DELO

Pravna podlaga za ta dodatek sta člen 56a kadrovskih predpisov in Uredba Sveta št. 300/76 z dne 9. februarja 1976, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta št. 1873/2006 z dne 11. decembra 2006.

Plačilo dodatka je omejeno na uradnike in druge uslužbence, ki se plačujejo iz *sredstev za raziskave* in so zaposleni:

- v enoti Skupnega raziskovalnega središča (JRC) ali
- za izvajanje posrednega ukrepa ali

ki se plačujejo iz *upravnih sredstev* in so zaposleni:

- v oddelku službe za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo (IKT),
- v oddelku za varnost in varovanje,
- v telefonski centrali / informacijski službi ali na recepciji,
- v oddelku, ki podpira operacije skupne zunanje in varnostne politike (SZVP) / evropske varnostne in obrambne politike (EVOP) ali mehanizem za nujno in krizno usklajevanje,
- v oddelku, ki zagotavlja podporo v okviru usklajevanja v primeru nujnih in kriznih razmer, ali
- na področju upravljanja ali nadzorovanja tehničnih naprav.

Predvidene so štiri različne stopnje mesečnega dodatka (podatki za leto 2012, v veljavi od 1. julija 2010):

- stopnja 1: delo v dveh izmenah, razen ob koncih tedna in praznikih: 382,17 EUR,

- stopnja 2: delo v dveh izmenah, vključno ponoči, ob koncih tedna in praznikih: 576,84 EUR,
- stopnja 3: 24 ur na dan, razen ob koncih tedna in praznikih: 630,69 EUR,
- stopnja 4: 24 ur na dan, sedem dni v tednu: 859,84 EUR.

Naslednji podatki kažejo število dodatkov, ki jih je posamezna institucija dodelila za leto 2012.

4.1. Število upravičencev po stopnjah:

Institucija	Stopnja 1	Stopnja 2	Stopnja 3	Stopnja 4	Skupaj
	382,17 EUR	576,84 EUR	630,69 EUR	859,84 EUR	
Komisija	7	25	8	61	101
– od tega JRC:	0	25	8	21	54
Svet	40	0	0	26	66
Parlament	28	0	30	6	64
Sodišče Evropske unije	0	0	0	0	0
Računsko sodišče	2	0	0	8	10
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0	0	0	0	0
Odbor regij	0	0	0	0	0
Evropski nadzornik za varstvo podatkov	0	0	0	0	0
Varuh človekovih pravic	0	0	0	0	0
ESZD	27	0	0	17	41
Skupaj	104	25	38	118	282

4.2. Število upravičencev (uradnikov/začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev):

Institucija	AD	AST	AC				Skupaj
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisija	8	75	16	0	2	0	101
– od tega JRC:	8	39	6	0	1	0	54
Svet	0	66	0	0	0	0	66
Parlament	0	36	0	28	0	0	64
Sodišče Evropske unije	0	0	0	0	0	0	0
Računsko sodišče	0	0	10	0	0	0	10
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0	0	0	0	0	0	0
Odbor regij	0	0	0	0	0	0	0
Evropski nadzornik za varstvo podatkov	0	0	0	0	0	0	0
Varuh človekovih pravic	0	0	0	0	0	0	0
ESZD	0	39	0	2	0	0	41
Skupaj	8	216	26	30	2	0	282

4.3. Število upravičencev glede na zaposlitev:

Institucija	JRC	Nujno in krizno usklajevanje	IKT	Varnost in varovanje	Telefonska centrala/recepcija	SZVP/EVOP	Tehnične naprave	Posredni ukrepi	Skupaj
Komisija	54	0	3	40	0	0	4	0	101
– od tega JRC:	54	0	0	0	0	0	0	0	54
Svet	0	0	0	63	0	3	0	0	66
Parlament	0	0	0	58	0	0	6	0	64
Sodišče Evropske unije	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Računsko sodišče	0	0	0	8	2	0	0	0	10
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Odbor regij	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Evropski nadzornik za varstvo podatkov	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Varuh človekovih pravic	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ESZD	0	0	16	16	0	9	0	0	41
Skupaj	54	0	19	185	2	12	10	0	282

5. ZADEVNE SLUŽBE IN OBRAZLOŽITEV

Evropski parlament, Svet, Komisija, ESZD (ki je prevzela velik del GD RELEX pri Komisiji) in Računsko sodišče že nekaj časa uporabljajo navedene posebne delovne pogoje in plačujejo ustrezne dodatke za delo v teh pogojih. Komisija ostaja edina institucija, ki uporablja dodatek za posebno težke delovne pogoje, in sicer v JRC ter Uradu za infrastrukturo in logistiko v Bruslju (OIB).

5.1. Obrazložitev za stalno pripravljenost za delo

Komisija:

Raziskovalno središče (JRC):

Komisija je leta 2012 plačala dodatek za stalno pripravljenost za delo 421 zaposlenim; od tega jih je okoli 57 % (241) zaposlenih v enem od raziskovalnih centrov.

Razlogi za stalno pripravljenost za delo kot v preteklih letih ostajajo večinoma povezani z varnostjo in varovanjem (storitve gašenja požarov, spremljanje sevanja, varstvo pred sevanjem itd.). V JRC se v večini primerov stalna pripravljenost za delo izvaja od doma,

razen v Ispri in Karlsruheju (zaradi posebnosti nalog se storitve izvajajo na delovnem mestu ali doma in na delovnem mestu).

Drugo

V drugih generalnih direktoratih Komisije je stalna pripravljenost za delo večinoma povezana z varnostjo, tehničnimi napravami in računalniškimi storitvami ter pomočjo državam članicam.

Svet: Svet je leta 2012 plačal dodatke za stalno pripravljenost za delo doma 54 zaposlenim. Zadevna področja ostajajo upravljanje ali nadzorovanje tehničnih naprav, varnostna služba in podpora za SZVP/EVOP. Stalna pripravljenost za delo se je opravljala izključno od doma.

Računsko sodišče: Računsko sodišče je leta 2012 plačalo dodatke za stalno pripravljenost za delo doma 8 zaposlenim. V letu 2012 niso bili izplačani dodatki na področju informacijskih in komunikacijskih tehnologij (IKT).

ESZD: ESDZ je leta 2012 plačala dodatke za stalno pripravljenost za delo doma 27 zaposlenim, in sicer na naslednjih delovnih področjih: pomoč državam članicam 24 ur na dan, sedem dni v tednu („DČ 24/7“), oddelek za varnost in varovanje, podpora za SZVP/EVOP in oddelek službe za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo (IKT).

5.2. Obrazložitev za dodatek za posebno težke delovne pogoje

Komisija: Komisija je edina institucija, ki je leta 2012 uporabila to možnost. Poleg Skupnega raziskovalnega središča, ki je to možnost uporabljal že prej, je leta 2008 to možnost uvedel tudi Urad za infrastrukturo in logistiko v Bruslju (OIB), in sicer za eno svojih storitev (storitev reproduciranja).

Kar zadeva merila za posebno težke delovne pogoje, so se uporabljale vse tri kategorije, navedene v Uredbi, za katere se lahko dodeli dodatek, tj. glede:

- a) varnosti posameznika (npr. nošenje posebne neudobne zaščitne obleke),
- b) delovnega mesta (npr. zelo hrupno okolje, nevarna delovišča) in
- c) narave dela (npr. ravnanje z jedkimi snovmi).

Skupno število ur, opravljenih v teh pogojih leta 2012, je bilo razdeljenih, kot sledi:

- 71 603,12 ure povezane z varnostjo posameznika,
- 127 587,18 ure povezane z delovnim mestom in
- 17 284,91 ure povezane z naravo dela.

5.3. Obrazložitev za neprekinjeno ali izmensko delo

Komisija: V okviru Komisije je treba delo na ta način organizirati najpogosteje v JRC, in sicer zaradi narave nalog (54 oseb od skupaj 2 135 zaposlenih v letu 2012).

V drugih generalnih direktoratih (upravna sredstva) je v letu 2012 izmensko delo opravljal 47 oseb, ki opravljajo naslednje vrste storitev:

- varnost in varovanje: 40,
- tehnične naprave: 4,
- informacijske in komunikacijske tehnologije (IKT): 3,

V Komisiji se uporabljajo vse štiri stopnje (vrste dodatkov), pri čemer prevladujeta stopnji 2 in 4; slednjo (neprekinjeno delo) uporabljajo predvsem varnostne službe.

Svet: Svet je leta 2012 za neprekinjeno ali izmensko delo izplačal 66 dodatkov. Ta dodatek se uporablja večinoma na področjih varnosti in varovanja (63 zaposlenih) ter SZVP/EVOP (3 zaposleni). Neprekinjeno ali izmensko delo se izvaja v obliki dvoizmenskega dela (stopnja 1) ali kot neprekinjeni delovni čas 24 ur na dan (stopnja 4).

Evropski parlament: Evropski parlament uporablja neprekinjeni delovni čas ali izmensko delo od leta 2008. Evropski parlamentu je leta 2012 za neprekinjeno ali izmensko delo izplačal 64 dodatkov. Ta dodatek se trenutno uporablja le na področju varnosti, na področju dela na telefonski centrali/recepciji pa se sploh ne uporablja več. Neprekinjeni delovni čas in izmensko delo se izvajata v obliki dvoizmenskega dela (stopnja 1), kot izmensko delo 24 ur na dan, razen sobote, nedelje in praznikov (stopnja 3) ali kot neprekinjeni delovni čas 24 ur na dan (stopnja 4).

Računsko sodišče: Od leta 2011 Računsko sodišče uporablja neprekinjeno ali izmensko delo na področjih varnosti in dela na telefonski centrali/recepciji. Neprekinjeno ali izmensko delo se izvaja v obliki dvoizmenskega dela (stopnja 1) ali kot neprekinjeni delovni čas 24 ur na dan (stopnja 4).

ESZD: Leta 2012 je ESZD plačala 41 dodatkov na področjih informacijskih in komunikacijskih tehnologij (IKT), varnosti in SZVP/EVOP (del, prevzet od Sveta), ne pa več za pomoč v okviru usklajevanja v primeru nujnih in kriznih razmer.

6. PRORAČUNSKI ODHODKI PO INSTITUCIJAH IN VRSTAH DODATKA (v EUR)

Institucija	Neprekinjeno ali izmensko delo	Stalna pripravljenost za delo	Posebno težki delovni pogoji	Skupaj
Komisija	790 448,88	1 443 239,13	639 547,60	2 873 235,61
<i>– od tega JRC:</i>	<i>278 020,18</i>	<i>634 603,24</i>	<i>614 489,77</i>	<i>1 527 113,19</i>
Svet	438 886,98	157 618,11	0	596 505,09
Parlament	201 686,96	0	0	201 686,96
Sodišče Evropske unije	0	0	0	0
Računsko sodišče	91 716,72	22 614,40	0	114 331,12
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0	0	0	0
Odbor regij	0	0	0	0
Evropski nadzornik za varstvo podatkov	0	0	0	0
Varuh človekovih pravic	0	0	0	0
ESZD	235 814,00	63 271,46	0	299 085,46
Skupaj	1 758 553,54	1 686 743,10	639 547,60	4 084 844,24

Skupni odhodki, torej porabljeni znesek za vse tri vrste dodatkov in za vse institucije EU skupaj, so leta 2012 znašali malo več kot 4 milijone EUR.